S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/PRST/1997/26
8 May 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/RUSSIAN



مجلس الأمن

بيان صادر عن رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٧٧٥ لمجلس الأمن، المعقودة في ٨ أيار/مايو ١٩٩٧ بصدد نظر المجلس في البند المعنون "الحالة في كرواتيا"، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس:

"يرحب مجلس الأمن برسالة الأمين العام المؤرخة ٢٩ نيسان/ أبريل ١٩٩٧ (S/1997/343) التي يحيل فيها النتائج التي خلصت إليها الإدارة الانتقالية بشأن نجاح إجراء الانتخابات التي بدأت في ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧ في منطقة سلافونيا الشرقية وبارانيا وسرميوم الغربية في جمهورية كرواتيا، تحت إشراف إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية.

"ويتفق مجلس الأمن مع الإدارة الانتقالية في تقييمها الذي يفيد بأن إجراء هذه الانتخابات بنجاح يشكل خطوة ضرورية من أجل مواصلة التقدم صوب إعادة التكامل إلى المنطقة سلميا، كما يشكل معلما هاما من معالم تحقيق التمثيل الشرعي للسكان المحليين في النظام الدستوري والقانوني الكرواتي. وهو يحث على التعجيل بتشكيل هيئات الحكومة المحلية المنتخبة حديثا والتنفيذ الفوري والتام للتعهدات الواردة في الاتفاق الأساسي (S/1995/951، المرفق) والرسالة الموجهة من حكومة كرواتيا في ١٣ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٧ (S/1997/27، المرفق)، بما في ذلك إنشاء المجلس المشترك للبلديات وتعيين الصرب المحليين في المناصب المكفولة لهم في الهياكل البرلمانية والإدارية لكرواتيا.

"ويشدد مجلس الأمن على ما خلصت إليه الإدارة الانتقالية من أنه لم يُلاحظ قبل الانتخابات أو في أثنائها أو بعدها حدوث أي تخويف أو عنف أو مخالفات انتخابية، وأنه لم يبلغ عن وقوع شيء من ذلك. والمجلس يرحب بما أبداه أطراف العملية من حسن نية ورغبة في التعاون.

"ويؤكد مجلس الأمن أهمية عودة جميع الأشخاص المشردين في كرواتيا من الجانبين، فضلا عن حق المقيمين في دولة في أن يختاروا بحرية المكان الذي يريدون الإقامة فيه. وفي هذا الصدد، يرحب باتفاق الفريق العامل المشترك المعني بالإجراءات التنفيذية للعودة (S/1997/341، المرفق). ويحث حكومة كرواتيا على أن تنفذ هذا الاتفاق بدقة. ويطلب المجلس من الجانبين كليهما التعاون بحسن نية على أساس الاتفاق الأساسي ويشدد على ضرورة احترام حقوق الإنسان، بما في ذلك حقوق الأشخاص المنتمين إلى أقليات، في جميع أنحاء البلد، من أجل ضمان نجاح عملية إعادة التكامل.

"ويعرب مجلس الأمن عن تقديره لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية، ولعناصر المجتمع الدولي، بمن فيهم المراقبون من منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ومجلس أوروبا وأعضاء السلك الدبلوماسي، الذين كان لجهودهم الفضل في إتاحة إجراء الانتخابات بنجاح. ويثني المجلس على الإدارة الانتقالية لمعالجتها المصاعب التقنية باتخاذها إجراءات حاسمة أسهمت إسهاما كبيرا في إجراء الانتخابات بنجاح.

"ويتطلع مجلس الأمن إلى تلقي توصيات الأمين العام، في ضوء ما تحرزه الأطراف من تقدم في الوفاء بالاتفاق الأساسي، بشأن مواصلة وجود الأمم المتحدة في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الشرقية، وربما يكون ذلك على شكل إدارة انتقالية معاد تشكيلها تمشيا مع الوفاء بأحكام الاتفاق الأساسي لفترة الأشهر الستة التي تبدأ في ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٧، وفقا لقراره ١٠٧٩ (١٩٩٦)."
